

# 1

## 1. BONNE ANNÉE ! - IA ORA NA I TE MATAHITI 'ĀPĪ !

Un h : matahiti : année. Une glottale et 2 voyelles longues : 'āpī : nouvelle.

*La ora na i te matahiti 'āpī !*

*Autrefois, la nouvelle année commençait fin novembre avec l'apparition des pléiades et la saison d'abondance, pararā'a mā'a.*

*- La ora na i te matahiti 'āpī ! - Depuis la christiannisation, c'est au 1er janvier que l'on souhaite: La ora na i te matahiti 'āpī !*

*Dans certaines îles et districts, la coutume est d'aller saluer tout le monde : Chaque maisonnée asperge les visiteurs de talc et d'eau de toilette pour chasser les mauvais esprits et l'on s'embrasse:*

*La ora na i te matahiti 'āpī !*

*A Tahiti, certains font le tour de l'île pour souhaiter la bonne année aux amis et aux gens de la famille :*

*La ora na i te matahiti 'āpī !*

*Bonne année ! La ora na i te matahiti 'āpī !*

